

KÄRCHER

makes a difference

KHB 6 Battery KHB 6 Battery Set

Русский



**Register
your product**

www.kaercher.com/welcome

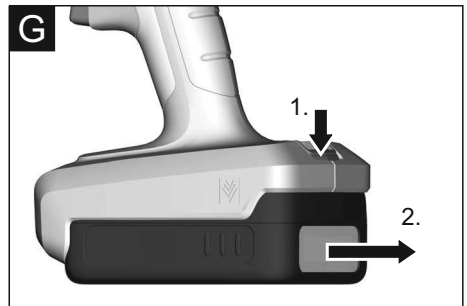
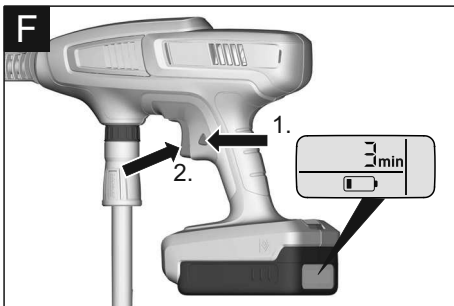
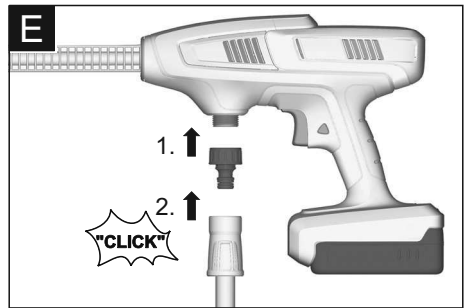
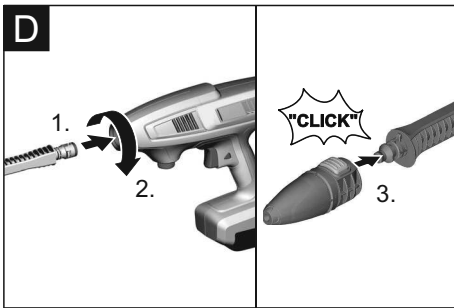
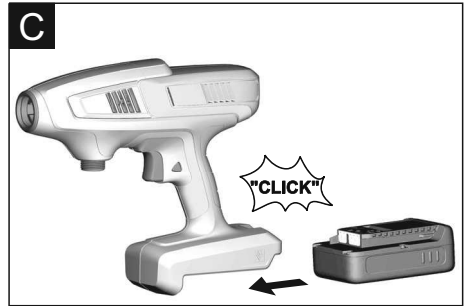
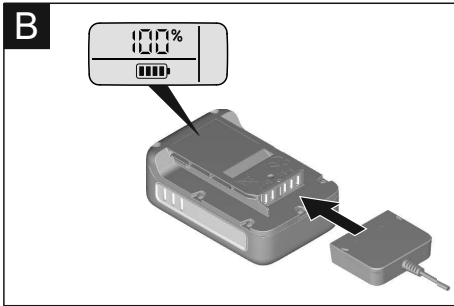
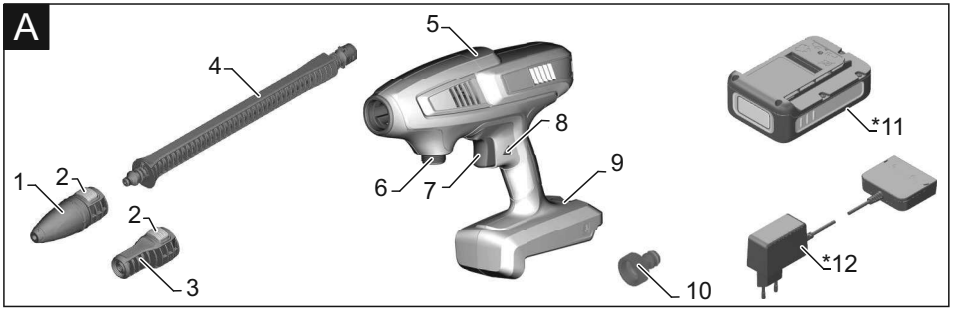


EAC

001



59688980 (03/20)



Оглавление

Указания по технике безопасности	RU	3
Защитные устройства	RU	5
Символы на приборе.	RU	5
Защита окружающей среды	RU	5
Использование по назначению.	RU	5
Принадлежности и запасные детали.	RU	5
Комплект поставки.	RU	5
Описание прибора.	RU	5
Начало работы.	RU	6
Эксплуатация	RU	6
Транспортировка	RU	7
Хранение	RU	7
Мойка и обслуживание	RU	7
Помощь в случае неполадок	RU	7
Гарантия	RU	7
Технические данные	RU	8
Заявление о соответствии EU	RU	8

Указания по технике безопасности



Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца. Следует ознакомиться также с прилагаемыми руководствами по эксплуатации аккумуляторного блока и зарядного устройства.

Степень опасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая мо-

жет привести к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО

Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

ВНИМАНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь материальный ущерб.

Безопасное обслуживание

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Пользователь обязан использовать устройство в соответствии с назначением. Он должен учитывать местные особенности и обращать внимание при работе с устройством на других лиц, находящихся поблизости.
- Эксплуатация устройства во взрывоопасных зонах запрещается.
- При использовании прибора в опасных зонах следует соблюдать соответствующие правила техники безопасности.
- Не использовать прибор, если он ранее падал, и имеет признаки повреждения или негерметичности.
- Не направлять струю воды непосредственно на электрические приборы и устройства, содержащие

электрические компоненты.

- Не чистить струей воды предметы, содержащие вещества, вредные для здоровья (например, асбест).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Эксплуатация прибора детьми или лицами, не прошедшими инструктаж, запрещается.
- Данное устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лиц с отсутствием опыта и/или отсутствием необходимых знаний, за исключением случаев, когда они находятся под надзором ответственного за безопасность лица или получают от него указания по применению устройства, а также осознают вытекающие отсюда риски.
- Не разрешайте детям играть с устройством.
- Следить за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Эксплуатировать и хранить устройство только в соответствии с описанием и рисунками!
- Запрещается направлять струю на людей, живот-

ных или незакрепленные предметы!

- Устройство имеет электрические конструктивные элементы, поэтому его нельзя мыть под проточной водой!
- Согласно действующим предписаниям устройство запрещается эксплуатировать без системного разделителя в хозяйственно-питьевой водопроводной сети. Убедиться, что подключение к домашней водопроводной системе, к которой подсоединено устройство, оснащено системным разделителем в соответствии с EN 12729, тип BA.
- Вода, прошедшая через системный разделитель, считается непригодной для питья.

⚠ ОСТОРОЖНО

- В результате работы вхолостую устройство может быть повреждено.
- Запрещается оставлять работающее устройство без присмотра.

ВНИМАНИЕ

- Не разрешается эксплуатация устройства при температуре ниже 0 °С.

Защитные устройства

⚠ ОСТОРОЖНО

- Защитные устройства служат для защиты пользователей. Видоизменение защитных устройств или пренебрежение ими не допускается.

Блокировка

Фиксатор блокирует выключатель устройства и защищает от непроизвольного включения устройства.

Символы на приборе



Запрещается напрямую подключать устройство к трубопроводу с питьевой водой.

Защита окружающей среды



Отслужившие устройства содержат пригодные для вторичного использования ценные материалы, которые должны передаваться на переработку. Батареи и аккумуляторы содержат вещества, которые не должны попасть в окружающую среду. Отслужившие устройства, такие как батареи или аккумуляторы, утилизировать согласно требованиям по защите окружающей среды.

Электрические и электронные приборы часто содержат компоненты, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для людей и экологии. Тем не менее данные компоненты необходимы для правильной работы прибора. Приборы, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.



Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.



Работы по очистке, в результате которых образуется отходящая вода, содержащая масла, например, промывка двигателя, мойка днища, должны производиться только на моечных площадках с маслоотделителем.



Забор воды из открытых водоемов в некоторых странах не разрешен.

Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

www.kaercher.com/REACH

Использование по назначению

Использовать данный аккумуляторный напорный аппарат исключительно в домашнем хозяйстве:

- для мойки машин, автомобилей, строений, инструментов, фасадов, террас, садового инвентаря и т. д. с помощью струи воды.
- с принадлежностями и запасными частями, одобренными KÄRCHER.

Принадлежности и запасные детали

Используйте оригинальные принадлежности и запчасти — только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Информация о принадлежностях и запчастях вы можете найти на сайте www.kaercher.com.

Специальные принадлежности

Могут использоваться только специальные принадлежности с указанием «Handheld» (с синей заглушкой).

Примечание: Струйные трубки моющих аппаратов высокого давления несовместимы.

Указания по аккумуляторному блоку и зарядному устройству

- Аккумуляторы / зарядные устройства, которые не входят в комплект поставки или которые требуются дополнительно, доступны в качестве специальных принадлежностей и могут быть приобретены отдельно.
- Устройство быстрой зарядки и аккумуляторный блок большой емкости доступны в качестве специальных принадлежностей.

Комплект поставки

Комплектация прибора указана на упаковке. При распаковке прибора проверить комплектацию. При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую прибор.

Описание прибора

В данном руководстве по эксплуатации дано описание прибора с максимальной комплектацией. Комплектация отличается в зависимости от модели (см. упаковку).

Изображения прибора см. на стр. 2

Рисунок **A**

- 1 Фреза для удаления грязи
Для устойчивых загрязнений
- 2 Механизм разблокировки сопла
- 3 Плоскоструйная форсунка
Для стандартных задач мойки.
- 4 Струйная трубка
- 5 Напорный аппарат (аккумуляторный)
- 6 Патрубок для подвода воды с фильтром тонкой очистки
- 7 Выключатель аппарата
- 8 Фиксатор
- 9 Разблокировка аккумуляторного блока
- 10 Соединительный элемент для подключения воды,

* В качестве опции

- 11* Аккумуляторный блок Battery Power 18/25
- 12* Стандартное зарядное устройство Battery Power 18 В

Дополнительно требуется

- Армированный водяной шланг со стандартной муфтой
минимальный диаметр 1/2 дюйма (13 мм)
- Всасывающий шланг KÄRCHER SH 5 Handheld (номер для заказа 2.644-124.0)

Начало работы

Примечание: Устройство может работать только с аккумуляторными блоками 18 В и не совместимо с аккумуляторными блоками 36 В.

Зарядка аккумуляторного блока

Рисунок **B**

- См. руководства по эксплуатации используемого аккумуляторного блока и зарядного устройства.

Установка аккумуляторного блока

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмы и повреждения! Проследить за тем, чтобы аккумуляторная батарея правильно зафиксировалась.

Рисунок **C**

- Задвинуть аккумуляторную батарею в крепление устройства.

Установка струйной трубки

Рисунок **D**

- Установить струйную трубку и зафиксировать, повернув на 90°.
- Установить необходимое сопло на струйную трубку и зафиксировать со щелчком.

Примечание: для отсоединения сопла прижать механизм разблокировки сопла вниз и отсоединить сопло.

Подача воды

Параметры для подключения указаны на заводской табличке и в разделе "Технические данные".

Соблюдайте предписания предприятия водоснабжения.

Подача воды из водопровода

Рисунок **E**

- Находящуюся в комплекте соединительную муфту подсоедините к элементу аппарата для подачи воды.
- Использовать водяной шланг 1/2 дюйма (в комплект поставки не входит) с обычной соединительной муфтой.
- Вставить шланг подачи воды в соответствующее соединение.
- Подсоединить водяной шланг к водопроводу.
- Полностью откройте водопроводный кран.

Подача воды из открытых водоемов

Данный напорный аппарат с всасывающим шлангом KÄRCHER SH 5 Handheld (специальные принадлежности, номер для заказа 2.644-124.0) предназначен для всасывания воды из открытых резервуаров, например бочек для дождевой воды или прудов.

Указание: Макс. высота всасывания составляет 0,5 м.

- Привинтить всасывающий шланг к элементу подачи воды на приборе и поместить в источник воды (например, в дождевую бочку).

Эксплуатация

ВНИМАНИЕ

Работа всухую в течение более 2 минут приводит к выходу насоса низкого давления из строя. Если устройство в течение 2 минут не набирает давление, то его следует выключить и действовать в соответствии с указаниями, которые приводятся в главе „Помощь в случае неполадок“.

Начало мойки

Рисунок **F**

- Отпустить фиксатор выключателя устройства.
- Нажать выключатель устройства.

Указание

Во время использования на дисплее отображается оставшееся время зарядки.

Работа с моющим средством

- Для ухода за автомобилями фирма Kärcher предлагает бутылки с моющим средством.

Рекомендуемый способ мойки

- Экономно разбрызгать моющее средство по сухой поверхности и дать ему подействовать (не позволять высохнуть).
- Отставшую грязь смыть струей воды.

Перерыв в работе

- Отпустить выключатель устройства.
- Зафиксировать выключатель устройства фиксатором.

Окончание работы

- Отпустить выключатель устройства.
- закрыть водный кран.
- Нажать выключатель устройства для сброса оставшегося давления в системе.
- Отделить аппарат от водоснабжения.
- Зафиксировать выключатель устройства фиксатором.

Съем аккумуляторного блока

После работы аккумуляторную батарею вынуть из устройства.

Рисунок **G**

- Фиксатор нажать вниз.
- Снять аккумуляторный блок по направлению назад.
- Зарядить аккумуляторную батарею после работы.

Примечание: После использования заряжать даже частично разряженный аккумуляторный блок.

Транспортировка

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травм и повреждений!

При транспортировке следует обратить внимание на вес устройства.

Транспортировка вручную

- Высоко поднять прибор за ручку и перенести.

Транспортировка на транспортных средствах

- Зафиксировать прибор от смещения и опрокидывания.

Хранение

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травм и повреждений!

При хранении следует обратить внимание на вес устройства.

Хранение прибора

- Это устройство разрешается хранить только во внутренних помещениях.
- Установить устройству на ровную поверхность.

Мойка и обслуживание

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность короткого замыкания!

Запрещается мыть устройство струей воды из шланга или моющего аппарата высокого давления.

Во время проведения работ с устройством следует выключить устройство и снять аккумуляторный блок.

⚠ ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения!

Для очистки не использовать абразивных или агрессивных моющих средств.

- Регулярно проверять зарядные контакты и адаптер аккумулятора на наличие загрязнений и при необходимости очищать их.
- Аккумуляторную батарею, хранящуюся продолжительное время, периодически подзаряжать.

Помощь в случае неполадок

⚠ ОПАСНОСТЬ

Ремонтные работы и работы с электрическими узлами могут производиться только уполномоченной службой сервисного обслуживания.

Небольшие неисправности можно устранить самостоятельно с помощью следующего описания.

В случае сомнения следует обращаться в уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Прибор не работает

- Аккумуляторный блок неправильно расположен в держателе, вставить аккумуляторный блок в держатель до щелчка.
- Слишком низкий уровень заряда аккумуляторного блока (см. дисплей), при необходимости зарядить его.
- Неисправность аккумуляторного блока или зарядного устройства, заменить аккумуляторный блок или зарядное устройство.

Устройство отключится самостоятельно

- Перегрев устройства/аккумуляторного блока, немного подождать, чтобы устройство/аккумуляторный блок остыли.

Information: Ställ inte maskinen och batteripaketet i direkt solljus och låt batteripaketet svalna.

Прибор не работает

- Зарядить аккумуляторную батарею.
- Устройство отключается из-за опасности перегрева аккумулятора во избежание повреждения.

Давление в приборе не увеличивается

- Проверить подачу воды.
- Проверить фильтр тонкой очистки в патрубке для подвода воды.

Сильные перепады давления

- Прочистите сопло: иголкой удалите загрязнения из отверстия сопла и промойте ее спереди водой.
- Проверить подачу воды.

Прибор негерметичен

- Незначительная негерметичность устройства обусловлена техническими особенностями. При сильной негерметичности обратитесь в авторизованную службу сервисного обслуживания.

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраним бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

3 год выпуска

0 столетие выпуска

1 десятилетие выпуска

9 вторая цифра месяца выпуска

0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09/(2)013.

адреса вы сможете найти на веб-странице:

www.kaercher.com/dealarsearch

Технические данные

Прибор

Номинальное напряжение аккумулятора блока 18 V =

Класс защиты III

Время работы при полном заряде аккумулятора (макс.) 12 min

Макс. допустимое давление 2,4 МПа

Подключение водоснабжения

Температура подаваемой воды (макс.) 40 °C

Давление напора (макс.) 1,0 МПа

Макс. высота всасывания 0,5 м

Размеры и вес

Размеры (Д x Ш x В) 302 x 89 x 252 mm

Масса без аккумуляторного блока 1,9 kg

Значение установлено согласно стандарту EN 60335-2-79

Значение вибрации рука-плечо <2,5 m/s²

Опасность К 0,3 m/s²

Уровень шума дБ_a 69 дБ(A)

Опасность К_{рА} 3 дБ(A)

Уровень мощности шума L_{WA} + 84 дБ(A)

опасность К_{WA}

Сохраняется право на внесение технических изменений.

Заявление о соответствии EU

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам EU. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт Напорный аппарат (аккумуляторный)

Тип:

КНВ 6 Battery | КНВ 6 Battery Set

Основные директивы EU

2014/35/EU | 2014/35/EU

2014/30/EU | 2014/30/EU

2011/65/EC | 2011/65/EC

2000/14/EC | –

Примененные гармонизированные нормы

EN 60335–1 | EN 60335–1

– | EN 60335–2–29

EN 60335–2–54 | EN 60335–2–54

EN 62233: 2008 | EN 62233: 2008

EN 55014–1:2017 | EN 55014–1:2017

EN 55014–2: 2015 | EN 55014–2: 2015

– | EN 61000–3–2: 2014

– | EN 61000–3–3: 2013

EN 50581 | EN 50581

Примененный порядок оценки соответствия

2000/14/EC: Приложение V

Уровень мощности звука дБ(A)

Измерено: 81

Гарантировано: 84

Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Уполномоченный сотрудник по ведению документо-оборота:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/01/01



THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/service

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

